



www.exo-terra.com

Thermostat & Hygrostat

600W Thermostat

& 100W Hygrostat

with Day/Night Timer



Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de Instrucciones

PT2464

INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	10
ESPAÑOL	19

2

**Thermostat (600W)
& Hygrostat (100W)**
PT2464



THERMOSTAT & HYGROSTAT Operating Instructions



Thank you for purchasing the Exo Terra® 600W Thermostat & Hygrostat with Day/Night timer. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- Dimming function controls terrarium temperatures very accurately
- 100W Hygrostat to control optimum humidity levels
- Controls heating devices up to 600W
- Daytime and night-time temperature and humidity can be set individually
- From 50°F – 140°F (10°C up to 60°C) and up to 99% RH
- Easy-to-read LCD screen shows actual temperature and humidity
- Red LED will indicate when heating device is powered
- Blue LED will indicate when humidifying device is powered
- Push button/dial system to avoid accidental setting or tampering
- Remote temperature and humidity probe
- Extra long 6.2 feet / 190cm power-cord

Can be used with the following Exo Terra® heating/humidifying sources:

Day & Night Heating:

- Heat Mat (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Day Time Heating:

- Daytime Heat Lamp (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot (PT2196/35/36/38/40)

Humidity

- Fogger (PT2080)
- Humidifier (PT2081)

Reptiles are ectotherm, and use heat from an external source to thermoregulate their optimal body temperature. Most reptiles use direct radiant heat from the sun in combination with conductive heat from sun-heated surfaces such as branches, rocks or other heat accumulating structures. Next to heat, overall humidity is a very important factor for the health and wellbeing of reptiles, amphibians and invertebrates. Providing such a species related temperature gradient, in combination with appropriate humidity levels, in the terrarium is an important factor in successful reptile and amphibian

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

keeping. With the Exo Terra Thermostat & Hygrometer with Day/Night timer you can create a well-controlled heating/humidifying system that allows you to maintain the required temperature and humidity conditions similar to those found in desert and tropical environments. The day- and night temperature and humidity can be set individually. For instance, the temperature can be set lower for the night, while the humidity can be set higher just as it would occur in nature. The Thermostat & Hygrometer will also help prevent overheating and undercooling during hot summer days or cold winter nights, while keeping the humidity at the desired level. The Dimming function keeps the temperature at the desired set-point with a much higher accuracy than conventional thermostats and virtually eliminates temperature swings in the terrarium. The easy-to-read LCD screen shows heating mode, day or night mode and actual temperature and humidity. A Red LED will indicate when the heating device is powered and once the set temperature is reached, the Red LED will no longer show. A Blue LED will indicate when the humidifying device is powered and once the set humidity level is reached, the Blue LED will no longer show.

Simply connect your Heat Mat, Heat Cable or Ceramic Heater and a Fogger or Humidifier to the Exo Terra Thermostat & Hygrometer, set the preferred temperature & humidity and place the heat and humidity sensor in the desired spot. The push button/dial system of the Thermostat & Hygrometer will prevent accidental changes of the set temperature and humidity level if the device is being handled. The Thermostat comes with a power cord with grounded plug & receptacle for increased safety and to allow the use of a power outlet strip. The remote sensor can be safely used in highly moist terrariums.

The Exo Terra® Thermostat & Hygrometer should be set according to the needs of the animals. Thoroughly research the preferred optimum temperature (POTR) and humidity range for your specific reptile, so you can create the correct temperature gradients and humidity inside the terrarium to allow your reptiles to thermoregulate and maintain their moisture levels.

Always use a Thermometer & Hygrometer to monitor the temperature and humidity inside your terrarium. Adjust the Exo Terra® Thermostat & Hygrometer according to the required temperature and humidity range for your pet's environment.

NOTE: In combination with a non-visible light emitting heat source (like Exo Terra's Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared & Basking Spot or Night Heat Lamp), the Exo Terra Thermostat & Hygrometer allows you to create a well-controlled 24-hour heating system that will not interrupt your animal's normal activity cycle, while maintaining the required temperature and humidity conditions similar to those found in their natural environment.

NOTE: When using the Exo Terra Thermostat & Hygrometer in combination with a visible-light emitting bulb (like Exo Terra's Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot or Daytime Heat Lamp) to create a daytime basking area or for ambient daytime heating purposes, you need to set the night-time temperature at its lowest point (10°C or 50°F) in order to avoid the bulb to emit light at night disturbing your animal's normal activity cycle.

READ INSTRUCTIONS THOROUGHLY PRIOR TO INSTALLATION AND OPERATION.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized socket only one way. If the plug does not fit fully in the socket, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.

WARNING: To guard against injury, basic precautions should be observed when handling the appliance, including the following:

1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in personal injury or damage to the unit.
2. **DANGER** – For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the product to an authorized service facility for service if it is still under warranty or discard the appliance. Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.
- A. For INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY, NOT for commercial use.
- B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance is a Z type attachment and cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
- D. To avoid the possibility of the appliance plug or electrical socket getting wet, position the unit to one side of a wall-mounted socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the socket, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming into contact with the socket.  If the plug or socket does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for the presence of water in the socket.
3. Read and observe all the important notices on the appliance.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. To avoid injury, do not contact hot surfaces.
6. Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

- Never yank cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
 - Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight.
 - If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating, should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.
 - Ensure that the appliance is placed on a flat, even surface.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Only close adherence of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

EXO TERRA® 600W DIMMING THERMOSTAT & 100W HYGROSTAT WITH DAY/NIGHT TIMER – INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION in Exo Terra® Natural Terrariums

Follow this installation procedure to install the Exo Terra® Thermostat & Hygrostat on any size of Exo Terra® Natural Terrarium:

- Unlock the top screen cover and lift it off the terrarium.
- Slide one of the inlet holes (located on the back of the screen top on either side) to the open position, so the wiring will fit through.
- Feed the wire with sensor through the first available inlet hole on the preferred side on the back of the screen cover.
- Position the sensor inside your terrarium, in the location where you want to reach the temperature & humidity setting. This can be on top of the substrate if you are using a Heat Mat or Heat Cable, but this can also be on a branch, cave or pile of stones if you are using a Ceramic Heater or Infrared bulb to heat up a certain basking area. NOTE: If using with a substrate heating device, please follow manufacturer's instructions for safe use of the heating device.
- Place the top screen cover back on the terrarium and lock it into position.
- Close the remaining inlets by sliding the slider against the tubing or wires to prevent escape from feeding insects and smaller animals.
- Place the Exo Terra® Thermostat & Hygrostat on a solid, level surface.
- Connect your Heat Mat, Heat Cable or Ceramic Heater and a Fogger or Humidifier to the respective receptacle of the thermostat / Hygrostat. Controls heating devices up to 600W and humidifying devices up to 100W.

INSTALLATION in other Terrarium Models

- Refer to your terrarium's instruction manual for instructions on how to install equipment, wiring and sensor cables inside the terrarium.
- Position the sensor inside your terrarium, in the location where you want to reach the temperature set on the dial. This can be on top of the substrate if you are using a Heat Mat or Heat Cable, but this can also be on a branch, cave or pile of stones if you

are using a Ceramic Heater or Heat Bulb to heat up a certain basking area. NOTE: If using with a substrate heating device, please follow manufacturer's instructions for safe use of the heating device.

- Place the Exo Terra® Thermostat on a solid, level surface.
- Connect your heating device (Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Incandescent Heat Bulbs, etc.) to the receptacle of the thermostat. Controls heating devices up to 300W per socket.

WARNING: Do not overload the Exo Terra® Thermostat & Hygrostat by connecting heat devices with outputs greater than 600W to the HEATING receptacle. Do not overload the Exo Terra® Thermostat & Hygrostat by connecting humidifying devices with outputs greater than 100W to the HUMIDITY receptacle. Damage from overloading is considered misuse and is exempt from the guarantee.

OPERATING INSTRUCTIONS

The Exo Terra® Thermostat & Hygrostat should be set according to the needs of the animals. Thoroughly research the preferred optimum temperature (POTR) and humidity range for your specific reptile, so you can create the correct temperature gradients and humidity inside the terrarium to allow your reptiles to thermoregulate and maintain their moisture levels.

Always use a Thermometer & Hygrometer to monitor the temperature and humidity inside your terrarium. Adjust the Exo Terra® Thermostat & Hygrostat according to the required temperature and humidity range for your pet's environment.

NOTE: In combination with a non-visible light emitting heat source (like Exo Terra's Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared Basking Spot or Night Heat Lamp), the Exo Terra Thermostat & Hygrostat allows you to create a well-controlled 24-hour heating system that will not interrupt your animal's normal activity cycle, while maintaining the required temperature and humidity conditions similar to those found in their natural environment.

NOTE: When using the Exo Terra Thermostat & Hygrostat in combination with a visible-light emitting bulb (like Exo Terra's Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot or Daytime Heat Lamp) to create a daytime basking area or for ambient daytime heating purposes, you need to set the night-time temperature at its lowest point (10°C or 50°F) in order to avoid the bulb to emit light at night disturbing your animal's normal activity cycle.

INITIAL SETTING in °F or °C:

- Simply plug-in the Thermostat to go with the initial setting (for NA): Dimming Mode – 86°F Daytime and 77°F Night-time temperature – Humidity setting 60% – time setting 12:00AM (sunrise 9:00AM – Sunset 9:00PM)
- If you want to switch to °C, please press and hold the "T" button on the back while plugging-in the device. The Thermostat will be set to 30°C daytime, 25°C night-time and humidity of 60%. The display will show the actual temperature and humidity

SET CLOCK AND TIMER:

- Press and hold the "T" button at the back of the thermostat during 4 seconds to start setting the clock and timer. The time that is currently set will appear and start blinking.
- The clock hours will start blinking, turn the knob at the back to

- adjust the hours;
3. Press the "T" button once again and the clock minutes will start blinking, turn the knob at the back to adjust the minutes;
 4. Press the "T" button once again and the clock time setting is finalised. Now the "SUN" symbol appears and the "daytime" hours will start blinking; turn the knob at the back to adjust the "daytime" hours;
 5. Press the "T" button once again and the "daytime" minutes will start blinking, turn the knob at the back to adjust the "daytime" minutes;
 6. Press the "T" button once again and the "daytime" setting is finalised. The "MOON" symbol appears and the "night-time" hours will start blinking; turn the knob at the back to adjust the "night-time" hours;
 7. Press the "T" button once again and the "night-time" minutes will start blinking, turn the knob at the back to adjust the "night-time" minutes;
 8. Press the "T" button once again and the "night-time" setting is finalised.

SET TEMPERATURE and HEATING MODE:

Daytime:

1. To set the "daytime" heating mode, temperature and humidity press and hold the "SUN" button at the back of the thermostat during 4 seconds.
2. The heating mode will start blinking; turn the knob at the back to select the desired heating mode (ON/OFF or Dimming);
3. Press the "SUN" button once again and the temperature that is currently set will start blinking; turn the knob at the back to adjust the temperature;
4. Press the "SUN" button once again and the humidity level that is currently set will start blinking; turn the knob at the back to adjust the humidity level;
5. Press the "SUN" button once again and the desired "daytime" heating mode, temperature and humidity setting is finalised.

Night-time:

1. To set the "night-time" heating mode, temperature and humidity press and hold the "MOON" button at the back of the thermostat during 4 seconds.
 2. The heating mode will start blinking; turn the knob at the back to select the desired heating mode (ON/OFF or Dimming);
 3. Press the "MOON" button once again and the temperature that is currently set will start blinking; turn the knob at the back to adjust the temperature;
 4. Press the "MOON" button once again and the humidity level that is currently set will start blinking; turn the knob at the back to adjust the humidity level;
 5. Press the "MOON" button once again and the desired "night-time" heating mode, temperature and humidity setting is finalised.
- To check the "daytime" heating mode, temperature and humidity, simply press the "SUN" button
 - To check the "night-time" heating mode, temperature and humidity, simply press the "MOON" button.
 - To check the current time settings, simply press the "T" button for current time, press "T" button again for "daytime setting", press "T" again for "night-time setting".
 - After setting the temperature, you can always switch between °C and °F by unplugging the device, then press and hold the "T"

button while plugging-in the device. This will switch between °C and °F, without changing your settings.

1. A Red LED will indicate when the heating device is powered and once the set temperature is reached, the Red LED will no longer show.
2. A Blue LED will indicate when the humidifying device is powered and once the set humidity level is reached, the Blue LED will no longer show.

"Please note that the Red or Blue LED indicates power to the attached heating or humidifying device and not mains power to the EXO Terra® Thermostat/Hygrostat."

GUARANTEE

This unit is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 1 year from date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear, breakage of glass or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

SERVICE

If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer.

Distribution and Customer Service:

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans-Canada Hwy
Baie-D'Urfe QC, H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55-HAGEN (1-800-554-2436)
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)
<http://faq.hagencrm.com/en>

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)
mail to: customer.service-usa@chagen.com

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.

THERMOSTAT & HYGROSTAT

Mode d'emploi



Merci d'avoir acheté le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} avec minuteur à fonction diurne et nocturne. Veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour éviter tout danger et assurer un fonctionnement optimal. Nous vous recommandons de conserver ce mode d'emploi pour consultation ultérieure.

- Variateur qui contrôle la température du terrarium avec une grande précision
- Hygrostat de 100 W qui régule l'humidité pour la maintenir à un niveau optimal
- Thermostat qui permet de contrôler des appareils de chauffage jusqu'à 600 W
- Réglage individuel des températures et du taux d'humidité de jour et de nuit
- Températures de 50-140 °F (10 à 60 °C), et jusqu'à une humidité relative de l'air de 99 %
- Écran à cristaux liquides facile à lire affichant la température réelle et le taux d'humidité actuel
- Voyant à DEL rouge qui indiquent quand l'appareil de chauffage est en marche
- Voyant à DEL bleu qui s'allume lorsque le système d'humidification est alimenté
- Système de boutons et de cadrons prévenant les changements accidentels de température lorsque l'appareil est manipulé
- Capteur de température et d'humidité à distance
- Cordon d'alimentation très long de 190 cm (6,2 pi)

Le thermostat peut être utilisé avec les appareils de chauffage et les humidificateurs Exo Terra^{MD} suivants :

Chaudage diurne et nocturne :

- Heat Mat – Pellicule chauffante (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Câble chauffant (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Emetteur de chaleur en céramique (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Ampoule infrarouge pour lézarder (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Ampoule clair de lune (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Chaudage diurne :

- Daytime Heat Lamp – Ampoule infrarouge à lumière du jour (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Ampoule à lumière du jour pour lézarder (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Ampoule intense pour lézarder (PT2196/35/36/38/40)

Humidité

- Fogger – Générateur de brouillard (PT2080)
- Humidifier – Humidificateur (PT2081)

Les reptiles sont des animaux ectothermes, c'est-à-dire qu'ils régulent leur température corporelle optimale à l'aide de sources de chaleur externes. Pour la plupart des reptiles, cette source constitue la chaleur rayonnante directe du soleil en combinaison avec la chaleur conduite par les surfaces chauffées par le soleil, telles que les branches, les pierres ou toute autre structure qui emmagasine la chaleur. Pour garder des reptiles, des amphibiens et des invertébrés et pour assurer leur santé et leur bien-être, il est primordial de maintenir un gradient de température et un taux d'humidité adéquats dans le terrarium selon l'espèce de reptile gardée. Le thermostat et hygrostat Exo TerraMD à minuteur avec fonction diurne et nocturne permet de créer un système de chauffage et d'humidité contrôlés afin d'offrir les conditions stables idéales aux reptiles, comme celles d'un environnement désertique ou tropical. Les températures de jour et de nuit et le taux d'humidité peuvent être réglés individuellement. Par exemple, la température peut être diminuée et le taux d'humidité augmenté pour le cycle nocturne, comme dans la nature. Le thermostat et hygrostat contribue aussi à prévenir la surchauffe pendant les chaudes journées d'été ou le froid extrême pendant les froides soirées d'hiver tout en maintenant le taux d'humidité désiré. Le mode Dimming (variable) maintient la température désirée de façon beaucoup plus précise que les thermostats standards en plus de réduire considérablement les variations de température dans le terrarium. L'écran à cristaux liquides facile à lire affiche le mode de chauffage, le cycle actuel (diurne ou nocturne), la température réelle et le taux d'humidité actuel. Un voyant à DEL rouge s'allume lorsque l'appareil de chauffage est alimenté et s'éteint une fois la température réglée atteinte. Un voyant à DEL bleu s'allume lorsque l'humidificateur est alimenté et s'éteint une fois le taux d'humidité réglé atteint.

Il suffit de brancher le thermostat et hygrostat Exo TerraMD à la pellicule chauffante, au câble chauffant ou à l'émetteur de chaleur en céramique ainsi qu'au générateur de brouillard ou à l'humidificateur, de régler la température et le taux d'humidité souhaités, puis de placer le capteur de température et d'humidité à l'endroit désiré. Le système de boutons et de cadrons prévient les changements accidentels de température et de taux d'humidité lorsque l'appareil est manipulé. Grâce à son cordon d'alimentation avec fiché pour prise de terre très sûre, le thermostat peut également être branché sur une barre d'alimentation. Finalement, le capteur à distance peut être utilisé sans danger dans les terrariums à haut taux d'humidité.

*Le thermostat et hygrostat Exo TerraMD doit être réglé en fonction des besoins des reptiles gardés. Il importe donc de faire des recherches précises sur les espèces gardées afin de connaître leur plage de températures optimales préférionales (PTOP) ainsi que leur taux d'humidité optimal, et ainsi d'offrir les gradients de température et les taux d'humidité adéquats à la thermorégulation et à la bonne hydratation des espèces dans le terrarium.

Toujours utiliser un thermomètre et hygrostat pour surveiller la température et le taux d'humidité à l'intérieur du terrarium. Régler le thermostat et hygrostat Exo TerraMD selon la plage de

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

températures et le taux d'humidité requis dans l'environnement du reptile.

NOTE : En combinaison avec une source de chaleur à lumière invisible (comme la pellicule chauffante), le câble chauffant, l'émetteur de chaleur en céramique, l'ampoule infrarouge pour lézard ou l'ampoule nocturne à infrarouge Exo Terra), le thermostat et hygrostat Exo TerraMD permet de créer un cycle de chauffage précis de 24 heures qui ne perturbera pas les activités normales de l'animal et maintient les conditions de température et d'humidité requises et fidèles à celles retrouvées dans l'environnement naturel de ce dernier.

NOTE : Lorsque le thermostat et hygrostat Exo TerraMD est utilisé en combinaison avec une ampoule émettant de la lumière visible (comme l'ampoule intense pour lézard, l'ampoule à lumière du jour pour lézard, ou l'ampoule infrarouge à lumière du jour) pour créer un endroit diurne où lézard ou une chaleur ambiante diurne, régler la température du cycle nocturne au minimum (10 °C, ou 50 °F) pour éviter que l'ampoule ne perturbe les activités normales du reptile.

BIN LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'INSTALLER ET DE FAIRE Fonctionner L'appareil.

INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT À UN RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Cet appareil est doté d'une fiche bipolaire. Elle ne peut donc être insérée que dans un sens dans une prise polarisée puisque l'une de ses broches est plus large que l'autre, par mesure de sécurité. Si elle n'entre pas dans la prise, communiquer avec un électricien qualifié. Ne jamais utiliser l'appareil avec une rallonge électrique à moins que la fiche puisse être entièrement insérée. Ne pas essayer d'aller à l'encontre de cette mesure de sécurité. **AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure en manipulant le thermostat, il faut observer certaines précautions de sécurité de base, notamment celles qui suivent :

1. **LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ** et tous les avis importants concernant l'appareil avant de l'utiliser. Tout manquement à ces précautions peut entraîner des blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil.
2. **DANGER** – Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie ou le jeter. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Ne jamais utiliser l'appareil avec une rallonge électrique à moins que la fiche puisse être entièrement insérée. Ne pas essayer d'aller à l'encontre de cette mesure de sécurité.
- A. **POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT, ET NON pour usage commercial.**
- B. Examiner l'appareil avec soin après l'installation. Ne pas le brancher s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
- C. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est de type Z et ne peut donc pas être remplacé; si le cordon est endommagé, jeter l'appareil. Ne jamais couper le cordon.

- D. Afin d'éviter que la fiche ou la prise de courant entre en contact

avec de l'eau, installer l'appareil à côté d'une prise de courant murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou sur la fiche. Former une « boucle d'égouttement », c'est-à-dire une courbure dans la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou sous le connecteur de la rallonge afin d'empêcher l'eau de s'écouler le long du cordon et de s'infiltrer dans la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant est mouillée, NE PAS débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil et débrancher celui-ci ensuite. Vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.

3. Lire et suivre tous les avis importants apparaissant sur l'appareil.

4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, s'ils utilisent l'appareil sous surveillance ou s'ils ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent bien les dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

5. Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude.

6. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'insérer ou de retirer des pièces ou d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis la tirer.

7. Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi d'accessoires ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.

8. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il risque d'être exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil.

9. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier que le raccordement est étanche à l'eau et à la poussière. Utiliser une rallonge d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'amères ou de watt que l'appareil peut surchauffer. Prendre les précautions nécessaires pour éviter que l'on tire la rallonge ou que l'on trébuche sur celle-ci. Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié.

10. S'assurer que l'appareil est placé sur une surface plane et de niveau.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTRÉRIEURE

Seule l'observation rigoureuse des présentes directives concernant l'installation, l'électricité et l'entretien assurera un emploi sûr et efficace de l'appareil.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU THERMOSTAT DE 600 W ET HYGROSTAT DE 100 W EXO TERRA^{MD}

INSTALLATION dans les terrariums naturels Exo Terra^{MD}

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

- Suivre les étapes d'installation du thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} pour les terrariums naturels Exo Terra^{MD} de n'importe quel format.
- Déverrouiller le couvercle grillagé et le soulever du terrarium.
 - Dégager l'une des ouvertures (situées à l'arrière du couvercle grillagé de chaque côté) afin d'y passer le fil de l'appareil.
 - Passer le fil doté du capteur dans la première ouverture du côté désiré à l'arrière du terrarium.
 - Placer le capteur à l'intérieur du terrarium, à un endroit devant atteindre la température et le taux d'humidité réglés. Le capteur peut être placé au-dessus du substrat si une pellicule ou un câble chauffant sont utilisés, ou encore sur une branche, une cachette ou un amas de pierres si un émetteur de chaleur en céramique ou une ampoule chauffante sont utilisés pour chauffer un endroit où lézarder en particulier. REMARQUE : Suivre les directives du fabricant pour un usage sécuritaire du thermostat s'il est utilisé avec un appareil de chauffage du substrat.
 - Replacer le couvercle grillagé et le verrouiller en place.
 - Bloquer les ouvertures en glissant le curseur sur les fils pour empêcher les insectes servant au nourrissage ou les petits animaux de s'enfuir.
 - Installer le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} sur une surface solide et plane.
 - Brancher le tapis chauffant, le câble chauffant ou l'émetteur de chaleur en céramique ainsi que le générateur de brouillard et l'humidificateur à la prise correspondante du thermostat et hygrostat. Contrôlez les appareils de chauffage d'au plus 600 W et les humidificateurs d'au plus 100 W.

INSTALLATION dans les autres modèles de terrariums

- Consulter le mode d'emploi du terrarium pour les étapes d'installation de l'équipement, des fils et des câbles capteurs à l'intérieur du terrarium.
- Placer le capteur à l'intérieur du terrarium, à un endroit devant atteindre la température et le taux d'humidité réglés. Le capteur peut être placé au-dessus du substrat si une pellicule ou un câble chauffant sont utilisés, ou encore sur une branche, une cachette ou un amas de pierres si un émetteur de chaleur en céramique ou une ampoule chauffante sont utilisés pour chauffer un endroit où lézarder en particulier. REMARQUE : Suivre les directives du fabricant pour un usage sécuritaire du thermostat s'il est utilisé avec un appareil de chauffage du substrat.
- Installer le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} sur une surface solide et plane.
- Brancher le tapis chauffant, le câble chauffant ou l'émetteur de chaleur en céramique ainsi que le générateur de brouillard et l'humidificateur à la prise respective du thermostat et hygrostat. Contrôlez les appareils de chauffage d'au plus 600 W et les humidificateurs d'au plus 100 W.

AVERTISSEMENT : Pour éviter une surcharge, ne pas brancher le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} à des appareils de chauffage de plus de 600 W à la prise de chauffage. Ne pas brancher le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} à des humidificateurs de plus de 100 W à la prise d'humidité. Les dommages causés par une surcharge sont considérés comme étant le résultat d'une mauvaise utilisation de l'appareil et ne sont donc pas couverts par la garantie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

*Le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} doit être réglé en fonction des besoins des reptiles gardés. Il importe donc de faire des recherches précises sur les espèces gardées afin de connaître leur plage de températures optimales préférentielles (PTOP) ainsi que leur taux d'humidité optimal, et ainsi d'offrir les gradients de température et les taux d'humidité adéquats à la thermorégulation et à la bonne hydratation des espèces dans le terrarium.

Toujours utiliser un thermomètre et hygrostat pour surveiller la température et le taux d'humidité à l'intérieur du terrarium. Réglé le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} selon la plage de températures et le taux d'humidité requis dans l'environnement du reptile.

NOTE : En combinaison avec une source de chaleur à lumière invisible (comme la pellicule chauffante, le câble chauffant, l'émetteur de chaleur en céramique, l'ampoule infrarouge pour lézarder ou l'ampoule nocturne à infrarouge Exo Terra), le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} permet de créer un cycle de chauffage précis de 24 heures qui ne perturbe pas les activités normales de l'animal et maintient les conditions de température et d'humidité requises et fidèles à celles retrouvées dans l'environnement naturel de ce dernier.

NOTE : Lorsque le thermostat et hygrostat Exo Terra^{MD} est utilisé en combinaison avec une ampoule émettant de la lumière visible (comme l'ampoule intense pour lézarder, l'ampoule à lumière du jour pour lézarder, ou l'ampoule infrarouge à lumière du jour) pour créer un endroit diurne où lézarder ou une chaleur ambiante diurne, régler la température du cycle nocturne au minimum (10 °C, ou 50 °F) pour éviter que l'ampoule ne perturbe les activités normales du reptile.

AFFICHAGE ET RÉGLAGES PAR DÉFAUT

- Pour l'affichage et les réglages par défaut, simplement brancher le thermostat : (fn NA) Mode Dimming (variable) – Affichage de la température en degrés Fahrenheit (°F) (température de jour de 86 °F et température de nuit de 77 °F) – Réglage du taux d'humidité (60 %) – Affichage de l'heure sur 12 heures (début du cycle diurne à 9:00 am et début du cycle nocturne à 9:00 pm).
- Pour passer à l'affichage en degrés Celsius (°C), enfoncez le bouton "T" situé à l'arrière de l'appareil au moment de brancher ce dernier. La température sera alors réglée à 30 °C le jour et 25 °C la nuit, et le taux d'humidité à 60 %. L'écran affichera la température et l'humidité réelles.

RÉGLAGE de l'HORLOGE et du MINUTEUR :

- Pour régler l'heure et le minuteur, appuyez sur le bouton T situé à l'arrière du thermostat et le garder enfoncé pendant 4 secondes, ou jusqu'à ce que l'heure actuelle clignote à l'écran.
- Lorsque les chiffres des heures clignotent, tourner le bouton de réglage à l'arrière de l'appareil pour régler les heures.
- Appuyer sur le bouton T de nouveau. Lorsque les chiffres des minutes clignotent, tourner le bouton de réglage pour régler les minutes.
- Appuyer sur le bouton T une dernière fois pour terminer le réglage de l'horloge. Une icône de soleil et l'heure programmée pour le début du cycle diurne s'affichent ensuite à l'écran.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

- Lorsque les chiffres des heures clignotent, tourner le bouton de réglage pour régler les heures.
- Appuyer sur le bouton T de nouveau. Lorsque les chiffres des minutes clignotent, tourner le bouton de réglage pour régler les minutes.
 - Appuyer sur le bouton T une dernière fois pour terminer le réglage du minutier du cycle diurne. Une icône de lune et l'heure programmée pour le début du cycle nocturne s'affichent ensuite à l'écran. Lorsque les chiffres des heures clignotent, tourner le bouton de réglage pour régler les heures.
 - Appuyer sur le bouton T de nouveau. Lorsque les chiffres des minutes clignotent, tourner le bouton de réglage pour régler les minutes.
 - Appuyer sur le bouton T une dernière fois pour terminer le réglage de la minuterie du cycle nocturne.

REGLAGE DU MODE DE CHAUFFAGE, DE LA TEMPERATURE ET DU TAUX D'HUMIDITE

Jour :

- Pour programmer la température, le taux d'humidité et le mode de chauffage désirés pour le cycle diurne, appuyer sur le bouton SOLEIL à l'arrière du thermostat et le garder enfoncé pendant 4 secondes.
- Lorsque le mode de chauffage clignote à l'écran, tourner le bouton de réglage pour sélectionner le mode de chauffage désiré, soit ON/OFF (marche/arrêt) ou Dimming (variable).
- Appuyer sur le bouton SOLEIL de nouveau. Lorsque la température programmée clignote à l'écran, tourner le bouton de réglage à l'arrière de l'appareil pour régler la température.
- Appuyer sur le bouton SOLEIL de nouveau. Lorsque le taux d'humidité programmé clignote à l'écran, tourner le bouton de réglage à l'arrière de l'appareil pour régler le taux d'humidité.
- Appuyer sur le bouton SOLEIL une dernière fois pour terminer le réglage de la température, du taux d'humidité et du mode de chauffage pour le cycle diurne.

Nuit :

- Pour programmer la température, le taux d'humidité et le mode de chauffage désirés pour le cycle nocturne, appuyer sur le bouton LUNE à l'arrière du thermostat et le garder enfoncé pendant 4 secondes.
- Lorsque le mode de chauffage clignote à l'écran, tourner le bouton de réglage pour sélectionner le mode de chauffage désiré, soit ON/OFF (marche/arrêt) ou Dimming (variable).
- Appuyer sur le bouton LUNE de nouveau. Lorsque la température programmée clignote à l'écran, tourner le bouton de réglage à l'arrière de l'appareil pour régler la température.
- Appuyer sur le bouton LUNE de nouveau. Lorsque le taux d'humidité programmé clignote à l'écran, tourner le bouton de réglage à l'arrière de l'appareil pour régler le taux d'humidité.
- Appuyer sur le bouton LUNE une dernière fois pour terminer le réglage de la température, du taux d'humidité et du mode de chauffage pour le cycle nocturne.
- Pour faire s'afficher la température, le taux d'humidité et le mode de chauffage programmés pour le cycle diurne, appuyer sur le bouton SOLEIL.
- Pour faire s'afficher la température, le taux d'humidité et le mode de chauffage programmés pour le cycle nocturne, appuyer sur le bouton LUNE.
- Appuyer sur le bouton T pour faire s'afficher l'heure actuelle.

Appuyer sur le bouton T de nouveau pour faire s'afficher le réglage du minutier du cycle diurne, et appuyer dessus une deuxième fois pour le réglage du minutier du cycle nocturne. Une fois la température programmée, il est possible de réinitialiser le format d'affichage de la température (°C ou °F) en débranchant l'appareil et en le rebranchant tout en maintenant le bouton T enfoncé. Les préférences d'affichage seront ainsi modifiées sans incidence sur les réglages.

- Un voyant à DEL rouge s'allume lorsque l'appareil de chauffage est alimenté et s'éteint une fois la température réglée atteinte.
- Un voyant à DEL bleu s'allume lorsque l'humidificateur est alimenté et s'éteint une fois le taux d'humidité réglé atteint.

“Bien noter que les voyants à DEL rouge et bleu indiquent l'état de marche de l'appareil de chauffage et de l'humidificateur branchés, et non du thermostat et hygrostat Exo Terra®.”

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages directs ou indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inappropriate, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale, ni le bris de verre, ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.

SERVICE

Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport à l'utilisation de l'appareil, veuillez communiquer avec nous avant de le retourner au détaillant, car la plupart des problèmes peuvent être facilement réglés par téléphone. Lorsque vous communiquerez avec nous, ayez en main (ou indiquer dans le message) tous les renseignements pertinents, tels que le numéro du modèle ou le numéro des pièces, et tâchez de décrire la nature du problème. Avant de retourner le produit à votre détaillant, veuillez vous assurer d'avoir suivi toutes les directives d'entretien.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :

Canada :

Ref C. Hagen inc.
20500, aut. Transcanadienne
Baie-D'Uré (Québec) H9X 0A2
Numéro sans frais : 1 800 55HAGEN (1 800 554-2436)
Entre 9 h et 16 h 30 (HNE)
<http://faq.hagencrm.com/?fr>

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

É.-U. :
Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Numéro sans frais : 1 800 724-2436
Entre 9 h et 17 h (HNE)
Adresse courriel : customer.service-usa@rchagen.com

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web www.exo-terra.com et www.hagen.com.

THERMOSTAT & HYGROSTAT
Instrucciones
de Operación



www.exo-terra.com

Gracias por comprar el Termostato e Higrostato con Temporizador Día/Nocche de 600W Exo Terra®. Lee atentamente este manual de funcionamiento antes de usar y usa el producto de acuerdo con las instrucciones proporcionadas para máxima seguridad y rendimiento. Te recomendamos que tengas este manual a mano para futuras consultas.

- La función de atenuación controla la temperatura del terrario con mucha precisión
- Higrostato de 100% para controlar los niveles óptimos de humedad
- Controla dispositivos de calefacción de hasta 600W
- La temperatura y humedad diurna y nocturna se pueden configurar individualmente
- Desde 50°F-140°F (10°C hasta 60°C) y hasta 99% de humedad relativa
- La pantalla LCD de fácil lectura muestra la temperatura y humedad reales
- El LED rojo indicará cuando el dispositivo de calefacción está en funcionamiento
- El LED azul indicará cuando el dispositivo de humedad está en funcionamiento
- Sistema de botón/dial para evitar modificaciones o alteraciones accidentales
- Sonda remota de temperatura y humedad
- Cable de alimentación extra-largo de 190 cm / 6,2 pies

Se puede utilizar con las siguientes fuentes de calor/humedad Exo Terra®:

Calefacción de Día y Noche:

- Heat Mat – Manta térmica (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Cable calefactor (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Calentador cerámico (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Bombilla Incandescente (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Calefacción de Día:

- Daytime Heat Lamp – Bombilla Incandescente (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2195/21/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2196/35/36/38/40)

Humedad

- Fogger – Generador de niebla (PT2080)
- Humidifier – Humidificador (PT2081)

Los reptiles son ectotermos y usan el calor de una fuente externa para termo-regular su temperatura corporal óptima. La mayoría de los reptiles usan el calor radiante directo del sol en combinación con el calor conductor de las superficies calentadas por el sol, como ramas, rocas u otras estructuras que acumulan calor. Además del calor, la humedad general es un factor muy importante para la salud y el bienestar de los reptiles, anfibios e invertebrados. Proporcionar un gradiente de temperatura relacionado con la especie en combinación con niveles de humedad apropiados en el terrario es un factor importante para el mantenimiento exitoso de reptiles y anfibios. Con el Termostato e Higrostato con Temporizador Día/Nocche Exo Terra se puede crear un sistema bien controlado de calefacción/humedad que te permita mantener las condiciones de temperatura y humedad requeridas, similares a las que se encuentran en un ambiente desértico o tropical. La temperatura y la humedad diurna y nocturna se pueden ajustar y controlar individualmente. Por ejemplo, la temperatura se puede establecer más baja para la noche, mientras que la humedad se puede ajustar más alta, tal como ocurriría en la naturaleza. El Termostato e Higrostato también ayudará a prevenir el sobrecalentamiento y el enfriamiento insuficiente durante los calurosos días de verano o las frías noches de invierno, mientras mantiene la humedad al nivel deseado. La función de Atenuación mantiene la temperatura en el punto configurado deseado con una precisión mucho mayor que los termostatos convencionales y prácticamente elimina los cambios de temperatura en el terrario. La pantalla LCD de fácil lectura muestra el modo de calefacción, el modo día o noche y la temperatura y la humedad actuales. Un LED rojo y un indicador cuando el dispositivo de calefacción está encendido y una vez que se alcance la temperatura establecida se apagará el LED rojo. Un LED azul indicará cuando el dispositivo humidificador está encendido y una vez que se alcance la humedad establecida se apagará el LED azul.

Simplemente conecta la manta térmica, el cable térmico o el calentador de cerámica y un nebulizador o humidificador al Termostato e Higrostato Exo Terra, configura la temperatura y la humedad deseadas y coloca el sensor de calor y humedad en el lugar deseado. El sistema de botón/dial del Termostato e Higrostato evitará los cambios accidentales de la temperatura y el nivel de humedad establecidos si se está manipulando el dispositivo. El termostato viene con un cable de alimentación con enchufe y toma a tierra para mayor seguridad y para permitir el uso de una regleta de varios enchufes. El sensor remoto se puede utilizar de forma segura en terrenos muy húmedos.

El Termostato e Higrostato Exo Terra® debe ajustarse de acuerdo con las necesidades de los animales. Debes investigar a fondo el rango preferido de temperatura óptimo y el rango de humedad para tu reptil en específico, para que puedas crear los gradientes de temperatura y la humedad correctos dentro del terrario para permitir que tus reptiles se termo-regulen y mantengan su nivel de humedad.

Usa siempre un termómetro y un higrómetro para monitorear la temperatura y la humedad dentro de tu terrario. Ajusta el Termostato e Higrostato Exo Terra® de acuerdo con el rango de temperatura y humedad requeridos para el entorno de tu mascota.

NOTA: En combinación con una fuente de calor emisora de luz no visible (como el Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared Basking Spot o Night Heat Lamp de Exo Terra), el Termostato e Higrostato Exo Terra te permite crear un sistema de calefacción controlado las 24 horas que no interrumpirá el ciclo de actividad normal de tu animal, mientras mantienes las condiciones de temperatura y humedad similares a las que se encuentran en su entorno natural.

NOTA: Cuando uses el Termostato e Higrostato Exo Terra en combinación con una bombilla emisora de luz visible (como el Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot o Daytime Heat Lamp de Exo Terra) para crear un área de calentamiento diurno o para fines de calefacción diurna, debes ajustar la temperatura nocturna en su punto más bajo (10° C o 50° F) para evitar que la bombilla emita luz y perturbe el ciclo de actividad normal de tu animal.

LEE LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR O USAR.

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS A PERSONAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Como característica de seguridad, este enchufe entrará en una toma polarizada de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en el zócalo, invierte el enchufe. Si aún no encaja, comunícate con un electricista calificado. Nunca lo uses con un cable de extensión a menos que el enchufe pueda insertarse completamente. No intentes eliminar esta característica de seguridad. **ADVERTENCIA:** para prevenir cualquier daño o herida, se deben tomar precauciones básicas cuando se maneja el aparato, incluyendo las siguientes:

1. **LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todos los avisos importantes en el equipo antes de usarlo. El no hacerlo puede resultar en daños al equipo.
2. **PELIGRO** – Para cada una de las siguientes situaciones, no intentes repararlo tú mismo, devuelve el producto a un distribuidor autorizado para el servicio si aún está bajo garantía o desecha el producto. No utilices el aparato si tiene dañado el cable o el enchufe, o si no funciona correctamente o si se cayó o está dañado de alguna manera. Nunca usar con un cable de extensión a menos que el enchufe pueda insertarse completamente. No intentes eliminar esta característica de seguridad.
3. **SOLO PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES. NO ES PARA USO COMERCIAL.**
4. Examina cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe ser conectado si hay agua en piezas que no deben mojarse.
5. No hagas funcionar ningún aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de alguna manera. El cable eléctrico de este aparato es un accesorio de tipo Z y no puede ser reemplazado, si el cable está dañado, el aparato debe ser desechar. Nunca se debe cortar el cable.
6. Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloca la unidad a un lado del enchufe de la pared. Para evitar que el agua gotee sobre el tomacorriente o el enchufe,



deja caer una curva con el cable. Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua gotee a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, NO desenchufes el cable. Desconecta el fusible o el circuito que suministra energía al aparato. A continuación, desenchufa y examina si hay agua en el enchufe.

3. Lee y sigue todos los avisos importantes sobre el aparato.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Para evitar lesiones no toques las partes calientes.
6. Desconecta siempre el enchufe de cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no esté siendo utilizado, antes de poner o quitar partes, y antes de limpiar. Nunca tires del cable para desenchufar un aparato. Desenchufalo tirando del enchufe.
7. No utilices el aparato para otro uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante puede ser inseguro.
8. No instales ni guardes el aparato donde pueda estar expuesto a temperaturas bajo cero. No expongas la unidad a la luz solar directa.
9. Si se necesita un cable de extensión, asegúrate que la conexión es impermeable y a prueba de polvo. Se debe utilizar un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable para que no se tropiece ni se tire de él. La conexión debe ser realizada por un instalador electricista cualificado.
10. Asegúrate de que el aparato se coloca sobre una superficie plana y uniforme.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Sólo el cumplimiento de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

TERMOSTATO E HIGROSTATO DE 600W EXO TERRA® CON TEMPORIZADOR DE DÍA / NOCHE – INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN EN LOS TERRARIOS NATURALES EXO TERRA

Sigue este procedimiento de instalación para instalar el Termostato e Higroestato Exo Terra® en cualquier tamaño de los Terrarios Naturales Exo Terra®.

1. Abre la cubierta de malla superior y sepárala un momento del terrario.
2. Desliza uno de los orificios de entrada (que se encuentra en la parte posterior de la malla a cada lado) a la posición abierta, para que puedas pasar el cableado.
3. Pasa el cable con el sensor a través del primer orificio de entrada disponible en el lado que quieras en la parte posterior de la cubierta de malla del terrario.
4. Coloca el sensor dentro del terrario, en la ubicación donde deseas

que alcance la temperatura y humedad configuradas en el dial. Esta ubicación puede ser sobre el sustrato si estás utilizando una manta calefactora o cable calefactor, pero también se puede poner en una rama, cueva o piedras si se está utilizando un calentador cerámico o bombilla calefactora para calentar una determinada área para asolearse o punto caliente. NOTA: si lo utilizas con un dispositivo de calefacción para sustrato, sigue las instrucciones del fabricante para el uso seguro del dispositivo de calefacción.

5. Coloca la cubierta de malla superior de nuevo en el terrario y que asegúrala en su posición.
6. Cierra las entradas restantes deslizando la tapa corredera hasta las mangurias o cables para evitar que los insectos de alimentación y animales pequeños se escapen.
7. Coloca el Termostato e Higroestato Exo Terra® sobre una superficie sólida y nivelada.
8. Conecta tu manta térmica, cable calefactor o calentador cerámico y un nebulizador o humidificador en su respectivo enchufe del termostato e higroestato. Controla dispositivos de calefacción de hasta 600W y dispositivos de humedad de hasta 100W.

INSTALACIÓN EN OTROS MODELOS DE TERRARIO

1. Consulta el manual de instrucciones de tu terrario para saber cómo instalar el equipo, el cableado y el sensor dentro del terrario.
2. Coloca el sensor dentro del terrario, en la ubicación donde deseas que alcance la temperatura y la humedad configuradas en el dial. Esta ubicación puede ser sobre el sustrato si estás utilizando una manta calefactora o cable calefactor, pero también se puede poner en una rama, cueva o piedras si se está utilizando un calentador cerámico o bombilla calefactora para calentar una determinada área para asolearse o punto caliente. NOTA: si lo utilizas con un dispositivo de calefacción para sustrato, sigue las instrucciones del fabricante para el uso seguro del dispositivo de calefacción.
3. Coloca el Termostato Exo Terra® sobre una superficie sólida y nivelada.
4. Conecta tu manta térmica, cable calefactor o calentador cerámico y un nebulizador o humidificador en su respectivo enchufe del termostato e higroestato. Controla dispositivos de calefacción de hasta 600W y dispositivos de humedad de hasta 100W.

ADVERTENCIA: No sobrecargues el Termostato e Higroestato Exo Terra® conectando dispositivos de calor con potencias superiores a 600W en el enchufe de CALEFACCIÓN. No sobrecargues el Termostato e Higroestato Exo Terra® conectando dispositivos de humedad con potencias superiores a 100W en el enchufe de HUMEDAD. Los daños por sobrecarga se consideran un uso indebido y están exentos de la garantía.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El Termostato e Higroestato Exo Terra® debe ajustarse de acuerdo con las necesidades de los animales. Investiga a fondo el rango óptimo de temperatura y humedad preferidos para tu reptil en específico, para que puedas crear los gradientes de temperatura y humedad correctos dentro del terrario para permitir que tus

reptiles se termo-regulen y mantengan sus niveles de humedad. Siempre utiliza un termómetro e higrómetro para controlar la temperatura en el interior de tu terrario. Configura el Termostato e Higróstato Exo Terra® de acuerdo con el rango de temperatura y humedad requeridos para el entorno de tu mascota.

NOTA: En combinación con fuentes de calor que no emitan luz visible (como la manta térmica, cable calefactor, calentador cerámico, Infrared Basking Spot o Night Heat Lamp de Exo Terra) el Termostato e Higróstato Exo Terra te permite crear un sistema de calefacción de 24 horas bien controlado que no interrumpirá el ciclo de actividad normal de tu animal, mientras mantiene las condiciones de temperatura y humedad requeridas similares a las que se encuentran en su entorno natural.

NOTA: Cuando uses el Termostato e Higróstato Exo Terra en combinación con fuentes de calor emisoras de luz visible (como el Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot o Daytime Heat Lamp de Exo Terra) para crear un área para calentarse durante el día o aumentar la temperatura ambiental diurna, debes configurar la temperatura nocturna en el punto más bajo (10°C o 50°F) para que la bombilla no emita luz durante la noche lo que interrumpiría el ciclo normal de actividad de tu animal.

CONFIGURACIÓN INICIAL en $^{\circ}\text{F}$ o $^{\circ}\text{C}$:

- Simplemente enchufa el termostato para usar con la configuración inicial (para NA): Modo de atenuación – 86°F durante el día y 77°F durante la noche – Configuración de humedad 60% – Configuración de la hora 12:00 AM (salida del sol 9:00 AM – Atardecer a las 9:00 PM)
- Si deseas cambiar a $^{\circ}\text{C}$, mantén presionado el botón "T" en la parte posterior mientras enchufas el dispositivo. El termostato se ajustará a 30°C durante el día, 25°C durante la noche y una humedad del 60%. La pantalla mostrará la temperatura y humedad reales.

CONFIGURAR EL RELOJ Y EL TEMPORIZADOR:

1. Mantén presionado el botón "T" en la parte posterior del termostato durante 4 segundos para comenzar a configurar el reloj y el temporizador. La hora que está configurada actualmente aparecerá y comenzará a parpadear.
2. Presiona el botón "T" una vez más y las horas del reloj comenzarán a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para ajustar a la hora actual.
3. Presiona el botón "T" una vez más y los minutos del reloj comenzarán a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para ajustar a los minutos actuales.
4. Presiona el botón "T" una vez más y se finalizará la configuración de la hora del reloj. Ahora aparecerá el símbolo "SOL" y las horas de "día" comenzarán a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para configurar las horas de "día".
5. Presiona el botón "T" una vez más y los minutos de "día" comenzarán a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para ajustar los minutos de "día".
6. Presiona el botón "T" una vez más y finalizará la configuración de "día". Aparecerá el símbolo "LUNA" y las horas de "noche" comenzarán a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para ajustar las horas de "noche".
7. Presiona el botón "T" una vez más y los minutos de "noche"

comenzarán a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para ajustar los minutos de "noche".

8. Presiona el botón "T" una vez más y se finalizará la configuración de horas de "noche".
9. Press the "T" button once again and the "night-time" setting is finalized.

CONFIGURAR LA TEMPERATURA, EL MODO DE CALEFACCIÓN Y LA HUMEDAD:

Día:

1. Para configurar la temperatura, el modo de calefacción y la humedad de "día", mantén presionado el botón "SOL" en la parte posterior del termostato durante 4 segundos.
2. El modo de calefacción comenzará a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para ajustar el modo de calefacción al deseado: ON / OFF (encendido/apagado) o Dimming (atenuación).
3. Presiona el botón "SOL" una vez más y la temperatura que está configurada actualmente comenzará a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para configurar la temperatura.
4. Presiona el botón "SOL" una vez más y la humedad que está configurada actualmente comenzará a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para configurar la humedad.
5. Presiona el botón "SOL" una vez más y la configuración del modo de calefacción, la temperatura y la humedad de "día" deseadas habrá finalizado.

Noche:

1. Para configurar la temperatura, el modo de calefacción y la humedad de "noche" mantén presionado el botón "LUNA" en la parte posterior del termostato durante 4 segundos.
2. El modo de calefacción comenzará a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para ajustar el modo de calefacción al deseado: ON / OFF (encendido/apagado) o Dimming (atenuación).
3. Presiona el botón "LUNA" una vez más y la temperatura que está configurada actualmente comenzará a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para configurar la temperatura.
4. Presiona el botón "LUNA" una vez más y la humedad que está configurada actualmente comenzará a parpadear, gira la perilla en la parte posterior para configurar la humedad.
5. Presiona el botón "LUNA" una vez más y la configuración del modo de calefacción, la temperatura y la humedad de "noche" deseadas habrá finalizado.
- Para comprobar la temperatura, el modo de calefacción y la humedad de "día", simplemente presiona el botón "SOL".
- Para comprobar la temperatura, el modo de calefacción y la humedad de "noche", simplemente presiona el botón "LUNA".
- Para comprobar la configuración de hora actual simplemente presiona el botón "T", presiona el botón "T" de nuevo para ver la configuración de "día", presiona el botón "T" de nuevo para ver la configuración de "noche".
- Después de configurar la temperatura, siempre puedes cambiar entre $^{\circ}\text{C}$ y $^{\circ}\text{F}$ de la siguiente manera: desenchufa el dispositivo, luego presiona y mantén presionado el botón "T" mientras enchufas el dispositivo. Esto cambiará entre $^{\circ}\text{C}$ y $^{\circ}\text{F}$, sin cambiar tu configuración.
1. Un LED rojo indicarán cuando el dispositivo de caleamiento está funcionando y una vez se llegue a la temperatura configurada el LED rojo no aparecerán.

- Un LED azul indicará cuando el dispositivo de humedad está funcionando y una vez se llegue a la humedad configurada el LED azul ya no aparecerá.

"Ten en cuenta que el LED rojo o azul indican la alimentación a los dispositivos de calefacción o humedad conectados y no la alimentación de la red al Termostato e Higróstato Exo Terra®."

GARANTÍA

Este producto está garantizado por defectos de material o mano de obra por un período 1 año desde la fecha de compra. Esta garantía es válida solo con la prueba de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o el reemplazo y no cubre pérdidas consecuentes, pérdidas o daños a animales y propiedad personal o daños a objetos animados o inanimados, independientemente de la causa de los mismos. Esta garantía solo es válida en las condiciones de funcionamiento normales a las que está destinada la unidad. Se excluye cualquier daño causado por uso irrazonable, negligencia, instalación incorrecta, alteración, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste, la rotura de cristal y las partes que no se han mantenido de manera adecuada o correcta. **ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS LEGALES.**

SERVICIO

Si tienes algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor déjanos ayudante antes de devolver el producto a tu tienda. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente con una llamada. Cuando llames (escribas o envíes correos electrónicos), por favor ten a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema. Por favor asegúrate de que has seguido todas las instrucciones de mantenimiento antes de devolver el producto a tu tienda.

Distribución y Servicio al cliente:

Canadá:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans Canada Hwy
Baie d'Urfe QC, H9X 0A2
Número sin coste 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Entre 9:00 am y 4:30 pm (hora estándar del Este)
<http://faq.hagencrm.com/?en>

EEUU:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA, 02048
Número sin coste 1-800-724-2436
Entre 9:00 am y 5:00 pm (hora estándar del Este)
e-mail a: customer.service-usa@rchagen.com

Para obtener información general sobre toda nuestra gama de productos, visita nuestras webs: www.exo-terra.com o www.hagen.com.



Printed in China



REV: 01/20 NA